



Bedienterminals PMI®

piltz
the spirit of safety

- ▶ Professionelle Diagnose und Visualisierung
- ▶ Bedien- und Visualisierungsgeräte „Made in Germany“





COMPONENTS

Sensorik, Steuerungstechnik
und Antriebstechnik

SYSTEMS

Automatisierung

**Die 4-fache Sicherheit
der Automation**

Technisch
setzen Sie auf innovative
Produkte und maßge-
schneiderte Lösungen

Persönlich
verlassen Sie sich auf eine
professionelle Beratung
und individuelle Abwicklung

Ökologisch
bauen Sie a
Produkte u
freundliche

Pilz ist Ihr Lösungsanbieter für alle Automatisierungsaufgaben. Standard-Steuerungsaufgaben inklusive. Entwicklungen von Pilz schützen Mensch, Maschine und Umwelt.

Als familiengeführtes Unternehmen hat Pilz eine über 60-jährige Tradition. Gelebte Kundennähe ist in allen Bereichen sichtbar und überzeugt durch persönliche Beratung, hohe Flexibilität und zuverlässigen Service. Weltweit, rund um die Uhr, in 31 Tochtergesellschaften und Niederlassungen sowie bei 15 Handelspartnern auf allen Kontinenten.

Über 1 700 Mitarbeiter, jeder einzelne ein Botschafter der Sicherheit, sorgen dafür, dass das wertvollste Kapital Ihres Unternehmens – Ihre Mitarbeiter – sicher und unversehrt arbeiten können.



Weitere Informationen:
www.pilz.de +
Webcode 0837

S

ssysteme

SERVICES

Beratung, Engineering
und Schulungen

Wirtschaftlich
zählen Sie auf effiziente Produktions-
abläufe und die Investitionssicherheit
unserer Systemlösungen

isch
auf energieeffiziente
und umwelt-
Applikationen

pilz
the spirit of safety

Automatisierungs-
lösungen von Pilz –
in allen Branchen –
zu Hause.





Professionelle Diagnose
und Visualisierung.

► Bedienterminals PMI® – HMI mit PMI!

Mit den Bedienterminals PMI (Pilz Human Machine Interface) bedienen und beobachten Sie Ihre technischen Prozesse. Vom einfachen Diagnosegerät mit Touch/Tasten-Funktionalität bis hin zum Bedienterminal für anspruchsvolle Applikationen bietet Pilz Ihnen eine breite Gerätepalette. Diese bewährt sich schon seit Jahren in den unterschiedlichsten Anwendungen, oft als Komplettlösung mit unseren sicheren Automatisierungslösungen. Unsere kompakten Bedienterminals bieten ein Höchstmaß an Funktionalität und lassen sich auch in Ihre Produktions- und Automatisierungsanlage integrieren.



Gute Visualisierung und Diagnose bedeutet immer auch kurze Stillstandszeiten und damit erhöhte Wirtschaftlichkeit. Eine besondere Rolle kommt dabei der Diagnose von Maschinen im Fehlerfall zu. Als Betreiber von Maschinen und Anlagen erhalten Sie mit den Bedienterminals PMI in Verbindung mit den Pilz-Steuerungen ein System, das Ihnen die rasche Fehlersuche bei Produktionsstörungen ermöglicht. Als Komplettlösung zur Diagnose bieten Ihnen die Bedienterminals PMI die volle Diagnosefunktionalität von PVIS.

Inhalt

Unsere Leistungen im Überblick	6
Produktgruppe Bedienterminals PMI	
Professionelle Diagnose und Visualisierung mit PMI	8
Die Komplettlösung zur Diagnose	10
Diagnose leicht gemacht – mit dem Diagnosekonzept PVIS	12
Vielfältige Einsatzmöglichkeiten – mit der Diagnoselösung PVIS	14
Flexible Diagnose – PVIS OPC Tools	16
PVIS für das Automatisierungssystem PSS 4000	18
Technische Daten – Bedienterminals PMI	20



Made in Germany

 www.youtube.com/pilzde

 www.pilz.com/xing

 www.twitter.com/pilzde

 www.pilz.com/google+

 www.facebook.com/pilzde

► Leistungsspektrum

COMPONENTS		
Sensorik	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Geräte zur Positionsüberwachung ▶ Sicherheitsschalter ▶ Sichere Schutzürsysteme ▶ Lichtschranken ▶ Sichere Kamerasysteme 	
Steuerungstechnik	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Geräte zur Leitungsüberwachung ▶ Geräte zur Bremsenansteuerung ▶ Überwachungsrelais ▶ Sicherheitsrelais ▶ Konfigurierbare Steuerungssysteme ▶ Programmierbare, kompakte Steuerungssysteme ▶ Programmierbare, modulare Steuerungssysteme ▶ Dezentrale Peripherie 	
Netzwerke	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sichere Feldbussysteme ▶ Ethernet-Systeme ▶ Wireless-Systeme 	
Antriebstechnik	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Motion Control Steuerungssysteme ▶ Servoverstärker ▶ Motoren 	
Bedien- und Visualisierungssysteme	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Befehls- und Meldegeräte ▶ Bedienterminals 	
Software	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Produkt- und Systemtools ▶ Applikations-Software ▶ Produktunabhängige Tools 	
SYSTEMS		
Automatisierungssystem PSS 4000	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Steuerungssysteme ▶ Echtzeit-Ethernet ▶ Software-Plattform 	
SERVICES		
Beratung und Engineering	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Risikobeurteilung ▶ Sicherheitskonzept ▶ Sicherheitsdesign ▶ Systemintegration ▶ Validierung ▶ CE-Kennzeichnung 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Internationale Konformitätsbewertung ▶ Sicherheitsanalyse des Maschinenparks ▶ Inspektion von Schutzeinrichtungen ▶ Gefährdungsbeurteilung nach BetrSichV 
Schulungen	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Produktneutrale Seminare ▶ Produktkurse 	

► Lösungsanbieter für Sicherheit und Standard

Als Markt- und Technologieführer bietet Pilz ein durchgängiges Portfolio an branchenübergreifend einsetzbaren Produkten, Systemen und Lösungen. Sicherheit oder Standard, Maschine oder Anlage, einzelnes Produkt oder Gesamtlösung – Pilz hat garantiert die passende Antwort. Wirtschaftliche, technische, persönliche und ökologische Sicherheit sind dabei ebenso selbstverständlich wie ganzheitliche und flexible Lösungen.

Das vielfältige **Sensorik**-Portfolio hält für jede Anwendung den passenden Sensor bereit. In Verbindung mit sicherer Steuerungstechnik erhalten Sie eine sichere, wirtschaftliche und abgenommene Komplettlösung.

Steuerungstechnik ermöglicht zahlreiche Einsatzmöglichkeiten einschließlich Überwachung elektrischer und funktionaler Sicherheit bis zur kompletten Maschinensteuerung: Von der einfachen Maschine bis hin zur verzweigten Anlage mit einer Vielzahl von Standard- und Sicherheitsfunktionen.

Netzwerke sind durch abgestimmte Kommunikationssysteme und Netzwerkkomponenten übersichtlich und leistungsstark. Verschiedene Technologien ermöglichen hier unterschiedliche Lösungsansätze. Dazu gehören Wireless-, Feldbus- und Ethernet-Systeme.

 Webcode

5172

 Webcode

5213

 Webcode

5528

Antriebstechnik reicht von antriebsintegrierten Sicherheitsfunktionen über sichere Logikfunktionen bis zur Verknüpfung von Visualisierung, Sensorik und Aktorik für jede Systemumgebung.

Bedien- und Visualisierungssysteme ermöglichen kurze Reaktionszeiten durch Befehls- und Meldegeräte, sowie schnelle Diagnose über Visualisierungssysteme. Als optimale Ergänzung zu anderen Pilz Produkten wird Ihre Anlage zuverlässig und normengerecht komplettiert.

Für jede Aufgabenstellung verfügt unsere **Software** über das richtige Tool. Dazu gehören sowohl Applikations-Software, wie beispielsweise Funktionsbausteine, Produkt- und System-Tools, als auch produktunabhängige Tools. Eine intuitive Bedienung steht dabei im Fokus.

 Webcode

5261

 Webcode


5292

 Webcode

5435

Das **Automatisierungssystem PSS 4000** für Standard und Sicherheit ist ideal für Automatisierungslösungen in allen Branchen. Das Zusammenspiel verschiedenster Komponenten, die Software-Plattform PAS4000 sowie das Echtzeit-Ethernet SafetyNET p zeichnen das System aus.

Unsere **Dienstleistungen** umfassen die Beratung, technische Umsetzung sowie Schulungen im Bereich Maschinensicherheit. Unsere Experten begleiten Sie entlang des gesamten Maschinenlebenszyklus bis hin zur CE-Zertifizierung.

 Webcode

5092

 Webcode

7792

► Professionelle Diagnose und Visualisierung mit PMI®



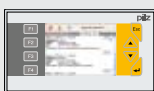
Die Bedienterminals PMI (Pilz Human Maschine Interface) bieten ein ausgereiftes Diagnose- und Visualisierungskonzept, abgestimmt auf die Anforderungen von Maschinen und Anlagen in immer komplexeren Produktionsprozessen. Leistungsfähige 1 GHz-RISC-Prozessoren gewährleisten zügiges Arbeiten auch bei komplexen Anwendungen. Sie haben die Wahl aus einer großen Anzahl an Displaygrößen. Diese bieten Ihnen die Flexibilität, die Sie für Ihre Projekte brauchen.

Hardware

Die Geräte stammen aus eigener Entwicklung und Fertigung in Deutschland unter den gleichen strengen Qualitätsanforderungen wie bei der bewährten sicheren Automatisierungstechnik.

Sie erhalten hochwertige, zuverlässige Geräte und eine kompetente Beratung und Betreuung. Damit Sie flexibel arbeiten können, steht Ihnen eine Auswahl an Displaygrößen und Ausstattungsvarianten zur Verfügung:

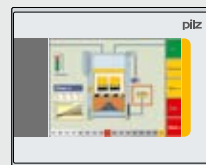
- Visualisierung für kompakte Projekte – PMI 509 mit 3,5"-Display und PMI 515 mit 5,7"-Display
- viel Visualisierung auf kleinem Raum – PMI 516 mit 6,5"-Display
- mit Widescreen für hohe Auflösung – PMI 518 mit 7"-Display
- komfortabel visualisieren – PMI 526 mit 10,4"-Display
- die Lösung für große Anlagen – PMI 531 mit 12,1"-Display
- die Lösung für komplexe Anlagen – PMI 538 mit 15,0"-Display



PMI 509
(3,5"/89 mm QVGA)



PMI 515
(5,7"/147 mm QVGA)



PMI 516
(6,5"/160 mm VGA)



PMI 518
(7"/180 mm WVGA)

Maximal flexibel – die Bedienterminals PMI in 7 Displaygrößen.

Alle Geräte sind speziell für den Einsatz im rauen Industrieumfeld ausgelegt:

- ▶ thermisch stabil durch Low-Power RISC Prozessor
- ▶ unempfindlich gegen Vibration durch verlötete Speicher und Prozessoren
- ▶ unempfindlich gegen Staub durch lüfterlose Technologie
- ▶ staub- und spritzwassergeschützte Front (IP65)

Diagnose

PMI bietet die attraktiven Diagnosefunktionalitäten von PVIS (siehe Seite 14). Diagnose der programmierbaren Steuerungssysteme PSS, des Automatisierungssystems PSS 4000, des sicheren Bussystems SafetyBUS p, SafetyNET p, der konfigurierbaren Steuerungssysteme PNOZmulti und Pilz Motion Control (PMC).

Visualisierung

PMI lässt sich einsetzen:

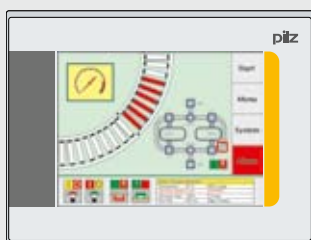
- ▶ als flexible Komplettlösung für die Visualisierung von PSS, PSS 4000, SafetyBUS p, SafetyNET p, PMC und PNOZmulti
- ▶ in Verbindung mit jeder gängigen Visualisierungssoftware: einfach projektieren, umsetzen und anwenden
- ▶ mit beliebiger Windows®-CE-kompatibler Software, speziell mit zahlreichen Anwendungen für Win CE 6 (ARM)

Ihre Vorteile auf einen Blick

- ▶ effiziente Projektierung durch abgestimmte und vorkonfigurierte Lösung
- ▶ hohe Produktivität durch intelligente, umfassende Diagnoselösung
- ▶ flexible Verwendung durch Hard- und Software-Lösungen
- ▶ komplettes Handwerkszeug für Diagnose und Visualisierung
- ▶ breite Anwendungsmöglichkeiten durch zahlreiche Displaygrößen
- ▶ mehr Leistung mit RISC-1-GHz-ARM-Prozessoren
- ▶ schnelle Datenübertragung durch Ethernet-Schnittstelle
- ▶ Made in Germany: designed, entwickelt, konstruiert, produziert



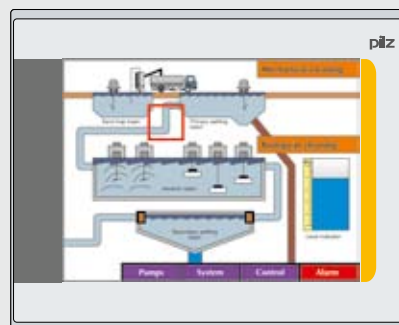
Made in Germany



PMI 526
(10,4"/260 mm SVGA)



PMI 531
(12,1"/310 mm SVGA)



PMI 538
(15"/380 mm XGA)

Immer aktuell informiert über Bedienterminals PMI:



Webcode 5306

Online-Info unter www.pilz.com

► Die Komplettlösung zur Diagnose



Sie profitieren beim Einsatz der Bedienterminals PMI von der hohen Leistungsfähigkeit der Produkte und von der in Deutschland entwickelten und gefertigten Qualität. Spezifische Anpassungen sind durch das bei Pilz vorhandene Know-how einfach möglich. Wir bieten Ihnen kompetente Beratung und Betreuung.

Diagnose

PMI bietet die attraktiven Diagnosefunktionalitäten von PVIS (siehe Seite 14).

- Diagnose der programmierbaren Steuerungssysteme PSS, des Automatisierungssystems PSS 4000, des sicheren Bussystems SafetyBUS p, SafetyNET p, der konfigurierbaren Steuerungssysteme PNOZmulti und Pilz Motion Control (PMC)
- Diagnose von mehreren programmierbaren Steuerungssystemen PSS, SafetyBUS p-CPU's und PNOZmulti-Geräten gleichzeitig, auch gemischt
- Darstellung auf mehreren Visualisierungsgeräten
- übersichtliche Darstellung und einfache Bedienung auf einem Display

Störungsmeldungen der Steuerungssysteme PNOZmulti und PSS, der sicheren Bussysteme SafetyBUS p und SafetyNET p oder auch Motion Control PMC werden angezeigt und konkrete Vorschläge zur Fehlerbehebung ausgegeben. Als Komplettlösung zur Diagnose bieten Ihnen die Bedienterminals PMI die volle Diagnosefunktionalität von PVIS. Als Bediener der Anlage brauchen Sie keine Programmierkenntnisse. Das PMI gibt Ihnen Tipps, wie Sie die Maschine schnell wieder in Betrieb setzen. Eine zeitaufwändige Fehlersuche entfällt und die passende Lösung ist gleich an der Maschine parat. So sparen Sie ca. 50% der Zeit bei der Fehlerbehebung!

Immer aktuell informiert über Bedienterminals PMI:



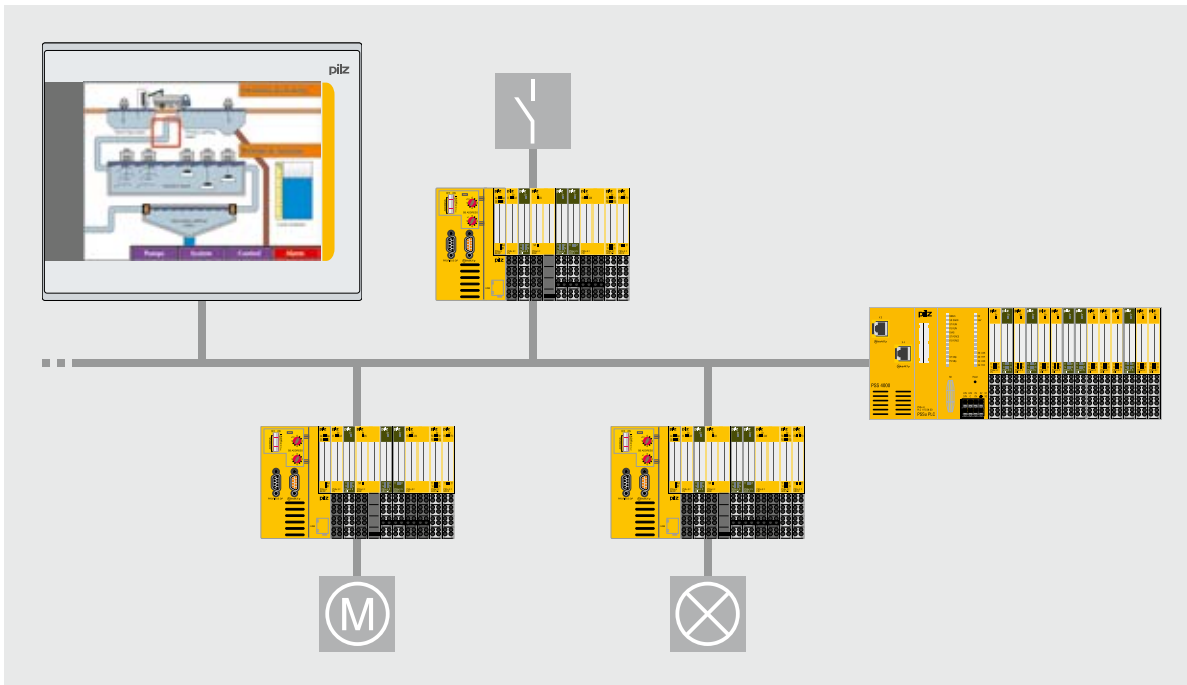
Webcode 5069

Online-Info unter www.pilz.com



Diagnose für die konfigurierbaren Steuerungssysteme PNOZmulti.





Abhängig von der eingesetzten Software führt PMI Visualisierungs- und Steueraufgaben durch, z. B. für die programmierbaren Steuerungssysteme PSS, das Automatisierungssystem PSS 4000, das sichere Bussystem SafetyBUS p und SafetyNET p.



Made in Germany

Visualisierung

PMI lässt sich einsetzen

- ▶ als flexible Komplettlösung für die Visualisierung von PSS, PSS 4000, SafetyBUS p, SafetyNET p, Pilz Motion Control (PMC) und PNOZmulti
- ▶ in Verbindung mit jeder gängigen Visualisierungssoftware, wie z. B. zenon von COPA-DATA

Das PMI meistert alle gängigen Visualisierungsaufgaben: einfach projektieren, umsetzen und anwenden. Durch die Verwendung standardisierter Schnittstellen können alle am Markt gängigen Hersteller von speicherprogrammierbaren Steuerungen an ein PMI angebunden werden, wie z. B. Steuerungen von Pilz, Siemens, Allen Bradley, Telemecanique, HITACHI, OMRON und Mitsubishi u. v. a. m.

Einfache Softwareinstallation

Die Bedienterminals PMI sind vorbereitet für die Installation marktüblicher Visualisierungssoftware und von selbst erstellter Software. Grundsätzlich lässt sich jede Software, die für Windows® CE.net und Intel® XScale Prozessor erstellt wurde, auf PMI betreiben (SDK, System Developer Kit liegt bei).¹⁾

Für eine Auswahl von Visualisierungs-Software-Programmen²⁾ wurde die Installation geprüft:

- ▶ zenon von COPA-DATA
- ▶ Web Studio von InduSoft
- ▶ Movicon von Progea

¹⁾ Weitere Merkmale entnehmen Sie bitte unserer Bedienungsanleitung PMI 5

²⁾ Bitte wenden Sie sich zum Erwerb an die Softwarehersteller

Immer aktuell informiert über Bedienterminals PMI:

 Webcode 0685

Online-Info unter www.pilz.com

► Diagnose leicht gemacht – mit dem Diagnosekonzept



Maschinen und Anlagen müssen produzieren. Möglichst effizient, kostengünstig und ohne Unterbrechung. Spätestens wenn die Maschine außerplanmäßig steht, zeigt sich der Wert einer guten und komfortablen Diagnose. Voraussetzung ist ein durchdachtes und aus der Praxis heraus entwickeltes Konzept. Bei Pilz heißt es kurz PVIS. Dahinter steht eine durchgängige Diagnoselösung von der kleinen Maschine bis zur großen Anlage.



Zwei Erkenntnisse waren für die Entwicklung maßgebend. Maschinenhersteller benötigen eine einfache Programmierung mit wenig Aufwand. Bediener wiederum benötigen klare, unmissverständliche Anweisungen, um Störfälle effizient beheben zu können. PVIS wird beiden Seiten gerecht.

Merkmale in der Projektierung

- Erstellung von Diagnoseprojekten mit wenigen Klicks auf bekannter Programmiersoftware (PSS WIN-PRO bzw. PNOZmulti Configurator).
- Für Geräte und Bausteine sind vordefinierte Klartextmeldungen und Abhilfemeldungen vorhanden. Texte können übernommen, adaptiert oder komplett neu eingegeben werden.
- Alle vordefinierten Texte sind in mehreren Sprachen hinterlegt.
- Diagnosemeldungen können auf Basis von Bit- und Wortinformationen aus den Steuerungen erweitert werden.

Merkmale im Betrieb

- Eindeutige Informationen zur aufgetretenen Störung: Der Bediener ist im Fehlerfall schnell handlungsfähig.
- Gezielte Unterstützung bei Fehlersuche und -behebung: Erhöhung der Handlungsfähigkeit bei Betriebsstörungen und der Produktivität. Die Abhilfemeldungen für die Schutzeinrichtungen sind bereits vordefiniert in den Tools hinterlegt.
- Analyse inklusive: Zur späteren Analyse speichert PVIS alle Ereignisse mit „Kommen“-Zeit und „Gehen“-Zeit in einem Ringspeicher „Event Log“ ab.

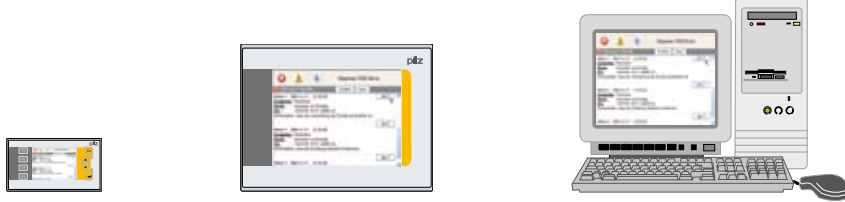
Bestandteile der PVIS Ereignismeldung

- Klartextmeldung für das Ereignis
- Abhilfemeldungen zu jedem Ereignis (bis zu acht Aktionen)
- Ortsangabe in Textform zu Betriebsmittelkennzeichen, Bereich und Zuständigkeit
- Priorisierung der Meldungen Anzeige des auslösenden Ereignisses an erster Stelle

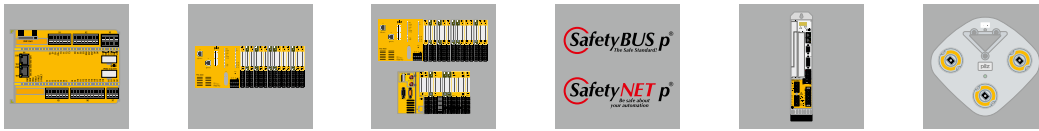
Die Texte werden im jeweiligen Projekt hinterlegt.

Entnehmen Sie weitere Details unseren Systembeschreibungen!

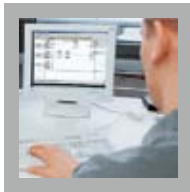
cept PVIS®



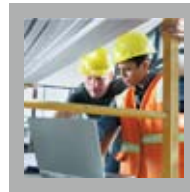
Passt perfekt in jede Kundentopologie



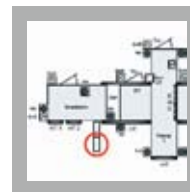
Für Steuerungssysteme PNOZmulti und PSS, Automatisierungssystem PSS 4000, sicheres Bussystem SafetyBUS p und SafetyNET p, das sichere Kamerasystem SafetyEYE und den Servoverstärker PMCprotego D



Projektierung mit wenigen Klicks



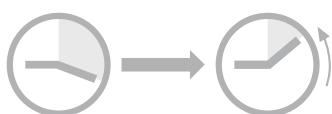
Erstfehlererkennung



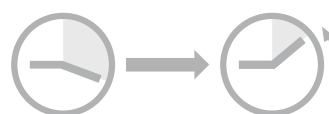
Grafische Ortsinformation



Konkrete Lösungsvorschläge – Schritt für Schritt



Zeitersparnis beim Engineering



Zeitersparnis im Betrieb



Made in Germany

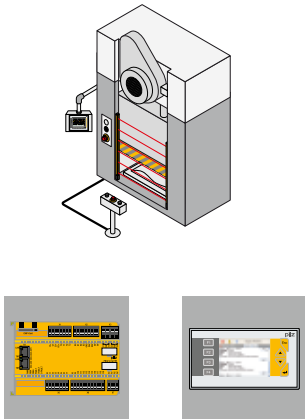
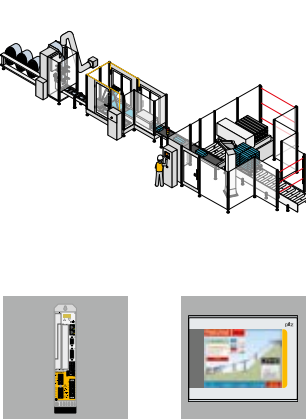
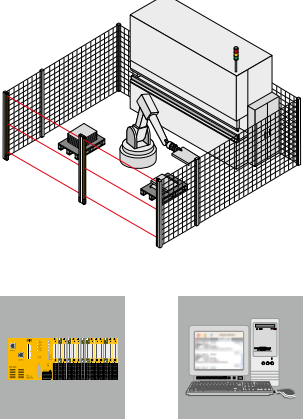
Immer aktuell informiert über das Diagnosekonzept PVIS:



Webcode 5069

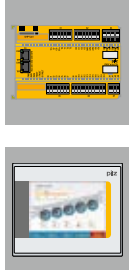
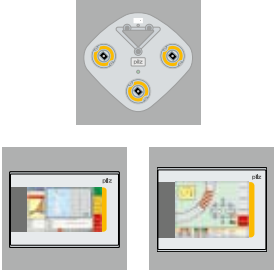
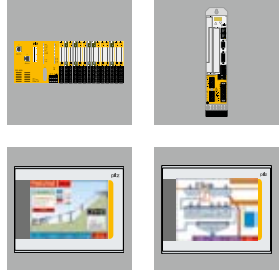
Online-Info unter www.pilz.com

► Vielfältige Einsatzmöglichkeiten – mit der Diagnose

 <p style="text-align: center;">PVIS® Professional diagnostic solution</p>	 <p style="text-align: center;">PVIS® Professional diagnostic solution</p>	 <p style="text-align: center;">PVIS® Professional diagnostic solution</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Durchgängiges Diagnosekonzept: Von der kleinen Maschine bis zur großen Anlage – PVIS passt zu jeder Anwendung










Vielfalt der Lösungsmöglichkeiten:
Passt in jede Kundentopologie

 <p style="text-align: center;">PVIS® Professional diagnostic solution</p>	 <p style="text-align: center;">PVIS® Professional diagnostic solution</p>	 <p style="text-align: center;">PVIS® Professional diagnostic solution</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Punkt-zu-Punkt-Kopplung

Eine Steuerung,
mehrere Visualisierungsgeräte

Mehrere Steuerungen,
mehrere Visualisierungsgeräte

										
-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------

Lösung PVIS®



PVIS OPC Tools – sofort startklar

Zur erweiterten Diagnose PVIS steht die CD „PVIS OPC Tools“ zur Verfügung. Die CD-ROM enthält eine Sammlung von Programmen und Komponenten, die für die erweiterte Diagnose PVIS notwendig sind.

► Bestellnummer: 261 904

Vorteile für Maschinenbetreiber

- Geld und Zeit sparen mit Störungsmeldungen im Klartext
- rascher Wiederanlauf der Produktion durch konkrete Lösungsvorschläge
- einfache Bedienung ohne Programmierkenntnisse
- maschinenspezifische Diagnoselösung durch intelligentes Konzept

Vorteile für Maschinenhersteller und Systemintegratoren

- Nutzung bekannter Software:
PSS WIN-PRO bzw. PNOZmulti Configurator
- vordefinierte Störungsmeldungen und Schritt für Schritt Abhilfemeldungen für sehr viele Schutzeinrichtungen
- Zeit sparen mit einfacher Projektierung:
wenige Klicks in der Software der Steuerung
- mehrsprachige vordefinierte Meldungen
- flexibles Konzept – einfaches Anpassen vordefinierter Meldungen und Einfügen neuer Meldungen



Made in Germany

PVIS OPC Tools

Typ	Merkmale	Lizenzen	Bestellnummer
PVIS OPC Tools	CD-ROM	-	261 904
PVIS OPC Server für PC	Point-to-Point-Verbindung, ein PVIS OPC Server und eine Pilz Steuerung	PtoP, Runtime	261 907
	Multiple Verbindung, z. B. ein PVIS OPC Server und mehrere Steuerungen sowie zusätzliche Diagnosegeräten	multiple, Runtime	261 908

Immer aktuell informiert über das Diagnosekonzept PVIS:



Webcode 5069

Online-Info unter www.pilz.com



► Flexible Diagnose – PVIS OPC Tools

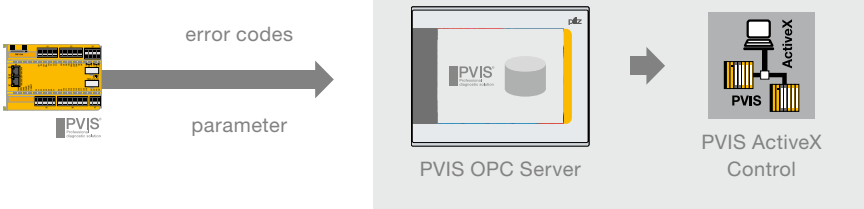
Planung



Diagnosetexte per Mausclick aktivieren



Betrieb



PVIS OPC Server und PVIS ActiveX Control für Pilz Steuerungssysteme

Die PVIS OPC Tools bestehen aus dem PVIS OPC Server, PVIS ActiveX Control und PVIS OPC Configurator. Der PVIS OPC Server liefert auf Basis des OPC-Standards sämtliche Daten der angeschlossenen Steuerung wie z. B. der Steuerungssysteme PSS, PNOZmulti oder PMC. Die Anzeige der Meldungen erfolgt in einem vorbereiteten Fenster in Form des PVIS ActiveX Controls. Sie lässt sich direkt und ohne weitere Programmierung in andere Visualisierungssoftware einbinden oder auch im Internet-explorer anzeigen.

OPC

OPC steht für Openness, Productivity, Collaboration. Es handelt sich dabei um eine standardisierte Software-Schnittstelle, die es Anwendungen unterschiedlichster Hersteller ermöglicht, Daten auszutauschen.

ActiveX Control

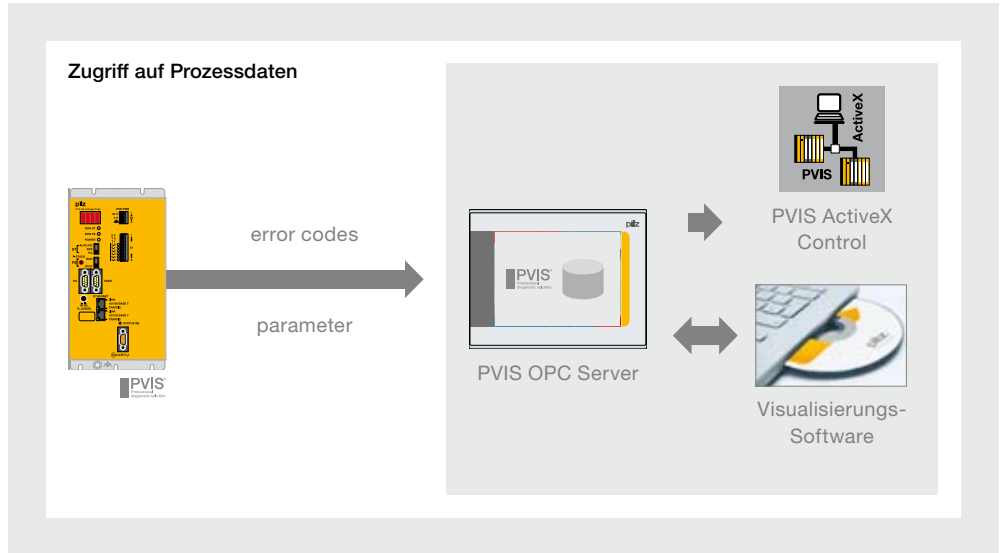
Ein ActiveX Control ist eine wiederverwendbare Software-Komponente. Diese kann für vielfältige Einsatzzwecke entwickelt werden, z. B. für die grafische Darstellung von Daten.

PVIS OPC Configurator

Der PVIS OPC Configurator dient zur Sammlung von Diagnosedaten aus den Projekten von PSS WIN-PRO bzw. des PNOZmulti Configurators. Aus dem PVIS OPC Configurator werden die Daten in das Bedienterminal PMI übertragen.

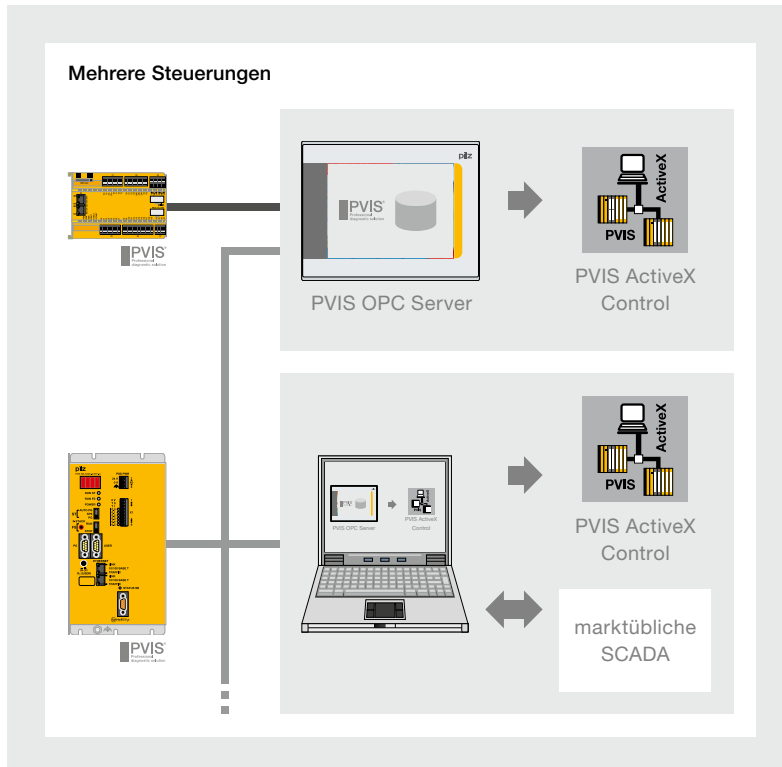
Datenzugriff auf Prozessdaten

Neben der Diagnosefunktionalität bietet der PVIS OPC Server Datenzugriff auf Prozessdaten in der PSS. Der Zugriff erfolgt dazu über einen handelsüblichen OPC Client, selbstverständlich lesend und schreibend.



PVIS Diagnose und Visualisierung mehrerer Steuerungen

Mit den PVIS OPC Tools können mehrere Steuerungen gleichzeitig diagnostiziert werden – auch PSS und PNOZmulti gemischt. Die Anzeige der Meldungen kann mit mehreren Diagnosegeräten erfolgen. Dabei können mehrere PVIS ActiveX Controls auf einen PVIS OPC Server zugreifen. Diagnosegeräte können Geräte der Produktfamilie PMI oder handelsübliche PC bzw. Industriecomputer sein.



Made in Germany

Immer aktuell informiert über PVIS OPC Tools:



Webcode 5073

Online-Info unter www.pilz.com

► PVIS® für das Automatisierungssystem PSS 4000

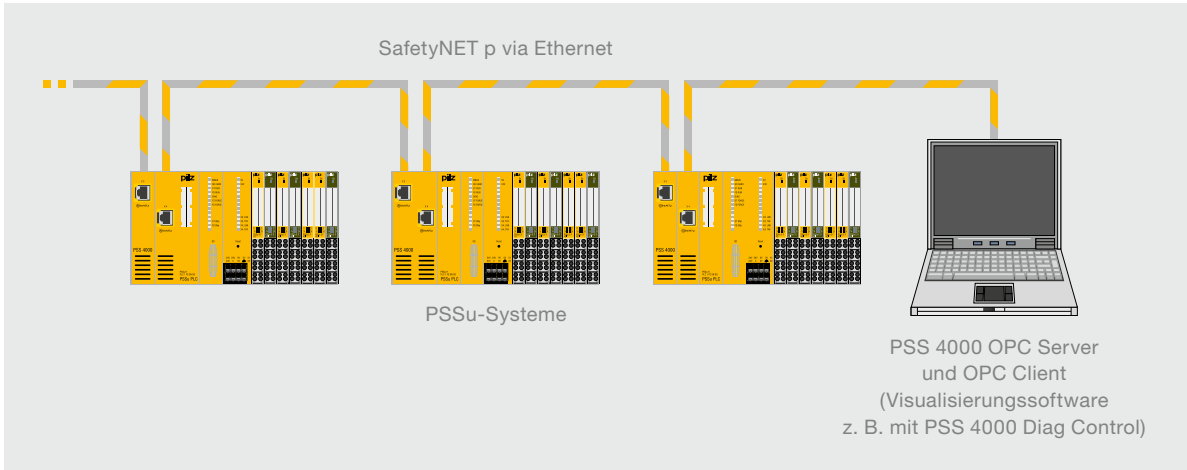


Im Automatisierungssystem PSS 4000 erhält ein PC oder ein Bedienterminal PMI den Systemteil OPC Server durch Installation der PSS 4000-Firmware. Durch die Installation der PSS 4000-Firmware wird ein PC zu einem „PSS 4000-funktionsbereiten Gerät von Fremdherstellern“ und ein Bedienterminal PMI zu einem „PSS 4000-funktionsbereiten Gerät von Pilz“.

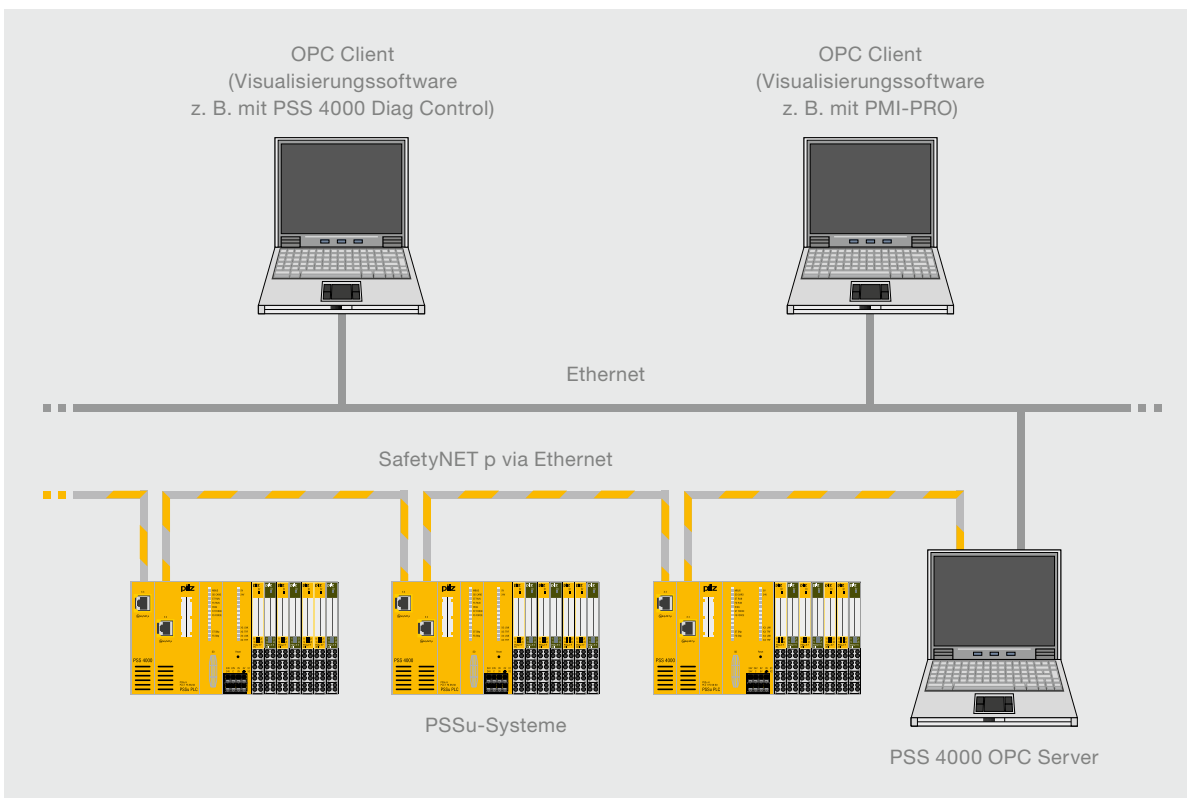
Für den OPC Server gelten folgende Randbedingungen:

- der OPC Server unterstützt verschiedene OPC-Eigenschaften für den Zugriff von OPC Clients
- der OPC Server kann auf einem PC oder einem Bedienterminal PMI von Pilz installiert werden
- ein OPC Server kann die Daten genau eines Projekts, das mit PAS4000 erstellt wurde, sammeln und den OPC Clients bereitstellen
- in jedem Projekt, das mit PAS4000 erstellt wird, darf es genau einen OPC Server geben
- es ist möglich, mit mehr als nur einem Client auf den OPC Server zuzugreifen
- alle projektbezogenen Einstellungen für den OPC Server werden in PAS4000 vorgenommen und beim Download des Projekts als OPC-Geräte-Projekt auf den OPC Server übertragen





Im Minimalausbau befindet sich der OPC Server auf demselben PC wie der OPC Client mit der Visualisierungssoftware.



Vernetzung von OPC Server und OPC Clients über Ethernet.



Made in Germany

Immer aktuell informiert über PVIS OPC Tools:



Webcode 5069

Online-Info unter www.pilz.com

► Technische Daten – Bedienterminals PMI®



Bedienterminals PMI



PMI 509



PMI 515



PMI 516



PMI 518



PMI 526



PMI 531



PMI 538

Typ	Display-Diagonale	Auflösung in Pixel	Leistungsaufnahme
PMI 509	3,5"/89 mm	320 x 240 QVGA	2,5 W
PMI 515	5,7"/147 mm	320 x 240 QVGA	3,3 W
PMI 516	6,5"/160 mm	640 x 480 VGA	6,5 W
PMI 518	7"/180 mm Widescreen	800 x 480 WVGA	5,8 W
PMI 526	10,4"/260 mm	800 x 600 SVGA	6,3 W
PMI 531	12,1"/310 mm	800 x 600 SVGA	8,9 W
PMI 538	15"/380 mm	1024 x 768 Pixel XGA	11,0 W

Gemeinsame Merkmale

- ▶ Anzeige: Grafisches Farb-TFT, 65536 Farben, LED-Backlight
- ▶ mobiler Speicher: USB-Stick, SD-Karte
- ▶ Prozessor: RISC 1 GHz, ARM, thermisch stabil durch Low-Power
- ▶ Speicher: 256 MByte RAM, 512 MByte Flash
- ▶ Betriebssystem: Windows CE 6 Professional
- ▶ Zeichensatz: Unicode
- ▶ Versorgungsspannung: 24 V DC
- ▶ Schutzart: staub- und spritzwassergeschützte IP65-Front, Rückseite IP20
- ▶ Echtzeituhr: batteriegepufferte Echtzeituhr
- ▶ Umgebung:
 - Temperaturbetrieb: 0 ... 50 °C
 - Lagerung: -25 ... +60 °C
 - Feuchtebeanspruchung: max. 93 % r. F. bei +40 °C
- ▶ Visualisierungssoftware (Lizenz bitte separat bestellen): PVIS OPC Tools
- ▶ anwenderspezifische Applikationen und unterschiedliche Visualisierungssoftware installierbar
- ▶ Zertifizierung: CE, UL/cUL¹⁾

PVIS OPC Tools

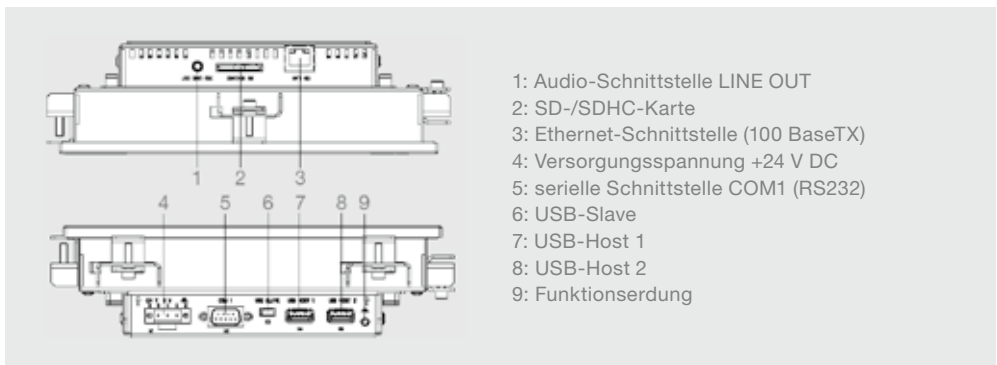


Typ	Merkmale	Lizenzen	Bestellnummer
PVIS OPC Tools	CD-ROM	-	261 904
PVIS OPC Server für PMI	Point-to-Point-Verbindung, ein PVIS OPC Server und ein Anzeigegerät	PtoP, Runtime	261 905
	Achtfache Verbindung, z. B. ein PVIS OPC Server und sieben Anzeigegeräte	8con, Runtime	261 906
zenon Operator	Editor für Projekte bis 1024 Tags	zenon Operator Dev 1024	265 010
	Runtime Windows CE für PMI Projekte bis 1024 Tags	zenon Operator RT PMI	265 210

Abmessungen mit Front (H x B x T) in mm:	Bedienung	Schnittstellen	Bestellnummer
87 x 157 x 40	Tasten/Touch	1 x Ethernet, 1 x RS232, 1 x USB-Host, 1 x USB-Slave, 1 x Audio Out	264 509
144 x 170 x 40	Analog-resistiver Touchscreen	1 x Ethernet, 1 x RS232, 1 x USB-Host, 1 x USB-Slave, 1 x Audio Out	264 515
165 x 212 x 62,5	Analog-resistiver Touchscreen	1 x Ethernet, 1 x RS232, 2 x USB-Host, 1 x USB-Slave, 1 x Audio Out	264 516
160 x 232 x 62,5	Analog-resistiver Touchscreen	1 x Ethernet, 1 x RS232, 2 x USB-Host, 1 x USB-Slave, 1 x Audio Out	264 518
243 x 317 x 62,5	Analog-resistiver Touchscreen	1 x Ethernet, 1 x RS232, 2 x USB-Host, 1 x USB-Slave, 1 x Audio Out	264 526
276 x 352 x 63,3	Analog-resistiver Touchscreen	1 x Ethernet, 1 x RS232, 2 x USB-Host, 1 x USB-Slave, 1 x Audio Out	264 531
332 x 412 x 63,3	Analog-resistiver Touchscreen	1 x Ethernet, 1 x RS232, 2 x USB-Host, 1 x USB-Slave, 1 x Audio Out	264 538



¹⁾ für PMI 509 und PMI 515. Für die anderen Displaygrößen beantragt.



Seitenansicht: PMI 516/PMI 518/PMI 526/PMI 531/PMI 538.



Made in Germany

Immer aktuell informiert über: Bedienterminals PMI

Webcode 5582

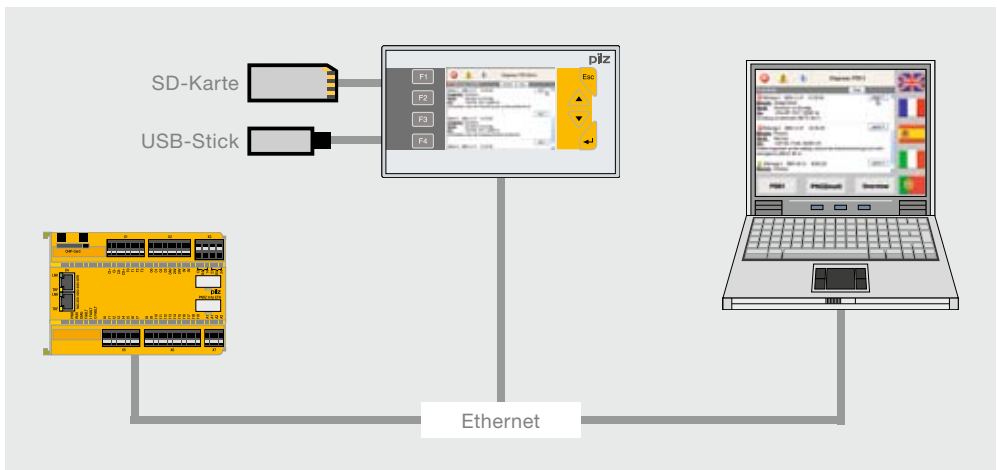
Zubehör PMI

Webcode 6340

Download

Webcode 0685

Online-Info unter www.pilz.com



Anschlussbeispiel konfigurierbares Steuerungssystem PNOZmulti und PMI 509.

Kontakt

AT

Pilz Ges.m.b.H.
Sichere Automation
Modecenterstraße 14
1030 Wien
Österreich
Telefon: +43 1 7986263-0
Telefax: +43 1 7986264
E-Mail: pilz@pilz.at
Internet: www.pilz.at

AU

Pilz Australia
Safe Automation
Unit D7, Hallmarc Business park Clayton
Corner of Westall and Centre roads
Clayton, Melbourne, Victoria 3168
Australien
Telefon: +61 3 95446300
Telefax: +61 3 95446311
E-Mail: safety@pilz.com.au
Internet: www.pilz.com.au

BE, LU

Pilz Belgium
Safe Automation
Bijenstraat 4
9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem)
Belgien
Telefon: +32 9 3217570
Telefax: +32 9 3217571
E-Mail: info@pilz.be
Internet: www.pilz.be

BR

Pilz do Brasil
Automação Segura
Av. Senador Vergueiro,
347/355 -Jd. do Mar
CEP: 09750-000
São Bernardo do Campo - SP
Brasilien
Telefon: +55 11 4126-7290
Telefax: +55 11 4942-7002
E-Mail: pilz@pilz.com.br
Internet: www.pilz.com.br

CA

Pilz Automation Safety Canada, LP
250 Bayview Dr. Unit 5
Barrie ON L4N 4Y8
Kanada
Telefon: +1 705 481-7459
Telefax: +1 705 481-7469
E-Mail: info@pilz.ca
Internet: www.pilz.ca

CH

Pilz Industrieelektronik GmbH
Gewerbepark Hintermättli
5506 Mägenwil
Schweiz
Telefon: +41 62 88979-30
Telefax: +41 62 88979-40
E-Mail: pilz@pilz.ch
Internet: www.pilz.ch

CN

Pilz Industrial Automation
Trading (Shanghai) Co., Ltd.
Rm. 1702-1704
Yongda International Tower
No. 2277 Long Yang Road
Shanghai 201204
China
Telefon: +86 21 60880878
Telefax: +86 21 60880870
E-Mail: sales@pilz.com.cn
Internet: www.pilz.com.cn

CZ, SK

Pilz Czech s.r.o
Safe Automation
Zelený pruh 1560/99
140 00 Praha 4
Tschechische Republik
Telefon: +420 222 135353
Telefax: +420 296 374788
E-Mail: info@pilz.cz
Internet: www.pilz.cz

DE

Pilz GmbH & Co. KG
Felix-Wankel-Straße 2
73760 Ostfildern
Deutschland
Telefon: +49 711 3409-0
Telefax: +49 711 3409-133
E-Mail: info@pilz.de
Internet: www.pilz.de

DK

Pilz Skandinavien K/S
Safe Automation
Ellegaardvej 25 L
6400 Sønderborg
Dänemark
Telefon: +45 74436332
Telefax: +45 74436342
E-Mail: pilz@pilz.dk
Internet: www.pilz.dk

ES

Pilz Industrieelektronik S.L.
Safe Automation
Camí Ral, 130
Polígono Industrial Palou Nord
08401 Granollers
Spanien
Telefon: +34 938497433
Telefax: +34 938497544
E-Mail: pilz@pilz.es
Internet: www.pilz.es

FI

Pilz Skandinavien K/S
Safe Automation
Nuijamiestentie 7
00400 Helsinki
Finnland
Telefon: +358 10 3224030
Telefax: +358 9 27093709
E-Mail: pilz.fi@pilz.dk
Internet: www.pilz.fi

FR

Pilz France Electronic
1, rue Jacob Mayer
CS 80012
67037 Strasbourg Cedex 2
Frankreich
Telefon: +33 3 88104000
Telefax: +33 3 88108000
E-Mail: siege@pilz-france.fr
Internet: www.pilz.fr

GB

Pilz Automation Ltd
Pilz House
Little Colliers Field
Corby, Northants
NN18 8TJ
Großbritannien
Telefon: +44 1536 460766
Telefax: +44 1536 460866
E-Mail: sales@pilz.co.uk
Internet: www.pilz.co.uk

IE

Pilz Ireland Industrial Automation
Cork Business and Technology Park
Model Farm Road
Cork
Irland
Telefon: +353 21 4346535
Telefax: +353 21 4804994
E-Mail: sales@pilz.ie
Internet: www.pilz.ie

In vielen Ländern sind wir durch Handelspartner vertreten. Nähere Informationen entnehmen Sie bitte unserer Homepage www.pilz.com oder nehmen Sie Kontakt mit unserem Stammhaus auf.

Kontakt

IN

Pilz India Pvt Ltd.
Office No 202, Delite Square
Near Aranyeshwar Temple
Sahakar Nagar No 1
Pune 411009
Indien
Telefon: +91 20 2421399-4/-5
Telefax: +91 20 2421399-6
E-Mail: info@pilz.in
Internet: www.pilz.in

IT

Pilz Italia S.r.l.
Automazione sicura
Via Gran Sasso n. 1
20823 Lentate sul Seveso (MB)
Italien
Telefon: +39 0362 1826711
Telefax: +39 0362 1826755
E-Mail: info@pilz.it
Internet: www.pilz.it

JP

Pilz Japan Co., Ltd.
Safe Automation
Ichigo Shin-Yokohama Bldg. 4F
3-17-5 Shin-Yokohama
Kohoku-ku
222-0033 Yokohama
Japan
Telefon: +81 45 471-2281
Telefax: +81 45 471-2283
E-Mail: pilz@pilz.co.jp
Internet: www.pilz.jp

KR

Pilz Korea Ltd.
Safe Automation
22F Keumkang
Pentierum IT Tower Unit B
810 Gwanyang-dong, Dongan-gu
Anyang-si, Gyeonggi-do, 431-060
Südkorea
Telefon: +82 31 450 0677
Telefax: +82 31 450 0670
E-Mail: info@pilzkorea.co.kr
Internet: www.pilz.co.kr

MX

Pilz de México, S. de R.L. de C.V.
Automatización Segura
Convento de Actopan 36
Jardines de Santa Mónica
Tlalnepantla, Méx. 54050
Mexiko
Telefon: +52 55 5572 1300
Telefax: +52 55 5572 1300
E-Mail: info@pilz.com.mx
Internet: www.pilz.mx

NL

Pilz Nederland
Veilige automatisering
Havenweg 22
4131 NM Vianen
Niederlande
Telefon: +31 347 320477
Telefax: +31 347 320485
E-Mail: info@pilz.nl
Internet: www.pilz.nl

NZ

Pilz New Zealand
Safe Automation
Unit 4, 12 Laidlaw Way
East Tamaki
Auckland 2016
Neuseeland
Telefon: +64 9 6345350
Telefax: +64 9 6345352
E-Mail: office@pilz.co.nz
Internet: www.pilz.co.nz

PL

Pilz Polska Sp. z o.o.
Safe Automation
ul. Ruchliwa 15
02-182 Warszawa
Polen
Telefon: +48 22 8847100
Telefax: +48 22 8847109
E-Mail: info@pilz.pl
Internet: www.pilz.pl

PT

Pilz Industrieelektronik S.L.
R. Eng Duarte Pacheco, 120
4 Andar Sala 21
4470-174 Maia
Portugal
Telefon: +351 229407594
Telefax: +351 229407595
E-Mail: pilz@pilz.pt
Internet: www.pilz.pt

RU

Pilz RUS OOO
Ugreshskaya street, 2,
bldg. 11, office 16 (1st floor)
115088 Moskau
Russische Föderation
Telefon: +7 495 665 4993
E-Mail: pilz@pilzrussia.ru
Internet: www.pilzrussia.ru

SE

Pilz Skandinavien K/S
Safe Automation
Energigatan 10 B
43437 Kungsbacka
Schweden
Telefon: +46 300 13990
Telefax: +46 300 30740
E-Mail: pilz.se@pilz.dk
Internet: www.pilz.se

TR

Pilz Emniyet Otomasyon
Ürünleri ve Hizmetleri Tic. Ltd. Şti.
Kayışdağı Cd. Beykonağı Plaza
No:130 K:2 D:2
Ataşehir/İstanbul
Türkei
Telefon: +90 216 5775550
Telefax: +90 216 5775549
E-Mail: info@pilz.com.tr
Internet: www.pilz.com.tr

TW

Pilz Taiwan Ltd.
7F.-3, No. 146, Songjiang Rd.
Zhongshan Dist., Taipei City
104, Taiwan
Telefon: +886 2 2568 1680
Telefax: +886 2 2568 1600
E-Mail: info@pilz.tw
Internet: www.pilz.tw

US

Pilz Automation Safety L.P.
7150 Commerce Boulevard
Canton
Michigan 48187
USA
Telefon: +1 734 354 0272
Telefax: +1 734 354 3355
E-Mail: info@pilzusa.com
Internet: www.pilz.us

In vielen Ländern sind wir durch Handelspartner vertreten. Nähere Informationen entnehmen Sie bitte unserer Homepage www.pilz.com oder nehmen Sie Kontakt mit unserem Stammhaus auf.

► Support

Technische Unterstützung von Pilz erhalten Sie rund um die Uhr.

Amerika

Brasilien

+55 11 97569-2804

Mexiko

+52 55 5572 1300

USA (toll-free)

+1 877-PILZUSA (745-9872)

Asien

China

+86 21 60880878-216

Japan

+81 45 471-2281

Südkorea

+82 31 450 0680

Australien

+61 3 95446300

Europa

Belgien, Luxemburg

+32 9 3217575

Deutschland

+49 711 3409-444

Frankreich

+33 3 88104000

Großbritannien

+44 1536 462203

Irland

+353 21 4804983

Italien

+39 0362 1826711

Niederlande

+31 347 320477

Österreich

+43 1 7986263-0

Schweiz

+41 62 88979-30

Skandinavien

+45 74436332

Spanien

+34 938497433

Türkei

+90 216 5775552

Unsere internationale

Hotline erreichen Sie unter:

+49 711 3409-444

support@pilz.com

Haben Sie Fragen zur Maschinensicherheit?

Pilz antwortet auf www.wissen-maschinensicherheit.de

Pilz entwickelt umweltfreundliche Produkte unter Verwendung ökologischer Werkstoffe und energiesparender Techniken. In ökologisch gestalteten Gebäuden wird umweltbewusst und energiesparend produziert und gearbeitet. So bietet Pilz Ihnen Nachhaltigkeit mit der Sicherheit, energieeffiziente Produkte und umweltfreundliche Lösungen zu erhalten.



Die 4-fache Sicherheit der Automation



Überreicht durch:



Pilz GmbH & Co. KG
Felix-Wankel-Straße 2
73760 Ostfildern, Deutschland
Tel.: +49 711 3409-0
Fax: +49 711 3409-133
info@pilz.com
www.pilz.com

